

Колекція листів державних, громадських

та церковних діячів України, Польщі та
інших країн

Лист Богдана Хмельницького з табору під
Поволою до канцелярії м. Потова з повідомленням
про захоплення м. Брацлава військами шведського
короля та про союз Запорізького війська з Росією
і Швецією. Оригінал.

ЦДІА України, м. Львів

Фонд № 132

Опис № 1

Од. зб. № 12

Почато: _____

Закінчено: 19 жовтня 1655 р.

На 2 аркушах

267 45 767 1
Bottan Stelmicki Hetman
wojska zaporozkiego

ПІДЛІ

Wam Lwowianom starce Boga Najwyższego Macie wasz obywateli, wielkim
jest rozdzieleniu lubo Nakula Karimirzanie ogłodacie. Albo Otym Nic
ze Snażed Sobie drugie, Krol Jego M. Szwedzki Leuz Krakow opa
nował Arceing Bratejstwo Wzrost, ktorym Wzrosty powne
kontrakcy Naczym Krol Jego M. Szwedzki ma disponować. Obydwojcie
wzrosty porządowali. Aby był wola być, płożo cze, Wzrostem Jednak
Przeszianstwa Naszego zycze tego. Jako tak rozumiem że temi czasy
Macie otym Wzrostem poradomeli że Krol Szwedzki, i Kar Jego M. Mosk
ski, przetrbiłha Liat Wzrosty, z nami Korakami. Jednym Lije Wzrosty
teraz Narodnie następi, Jednakmy stęmi trzema Narodami:
Juzie podzielił Krol Jego M. Szwedzki. Co mu Lan Bog podał
dowispositięz iego Niech trzyma. Aco nam Lan Bog pomogł. Urainę
Wzrosty ruskiej zaiadać. prztem stois. O Jego M. Lan Grodzkiego
Zycze tego. Aby Jego M. Lan Grodzki. Niczego nie Niemarung
biot zęminę iako zdanym przziaciem. Oczewiscie obaczę
gorie owiechizęz wzrosty oczewiscie z Jego M. Wzrost Obaczęwz
Jednym Lije. Relatig zobę Wzrosty. Z czego, Azali Godnie
Lan Bog podwałon, Aludzie Wzrosty abysie weseli, prztem
Lan Lanie Boze Wzrostom dobroz Naci

Lan z Doboru

Wzrost

19 Paźn. 1655

por. Lubomyński Krom. str. 372.

Wzrost Dobrazęz

Je ka. sw.

19 863 pisany



Moim Laskujm Panom Magistratom
i wsiestkim Obywatelom Miasta Lwowa

od dainalerzy
[Signature]

las 465